



Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per [Makita VC3012M](#) o cerca il tuo prodotto tra le [migliori offerte di Aspirapolvere e Pulitrici](#)



Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per [Makita VC3012M](#) o cerca il tuo prodotto tra le [migliori offerte di Aspirapolvere e Pulitrici](#)



VC3012M



Originalbetriebsanleitung

Original Operating Instructions

Notice d'utilisation d'origine

Oorspronkelijke Gebruiksaanwijzing

Istruzioni originali

Original driftsinstruks

Bruksanvisning i original

Original brugsanvisning

Alkuperäiset ohjeet

Manual original

Instruções de operação original

Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

Original talimatlar

Izvirna navodila

Izvorni upute

Pôvodný návod na použitie

Původní návod k používání

Instrukcja oryginalna

Eredeti használati utasítás

Original instrucțiuni

Оригинална инструкция

Оригинальные инструкции

Algupärane kasutusjuhend

Instrukcijas oriģinālvalodā

Originali instrukcija

Udhëzimet origjinale

Оригинално упатство за употреба

Првобитна упутства

Оригинальні інструкції

Created with

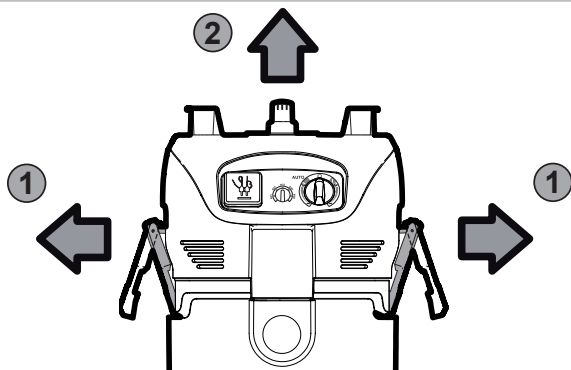
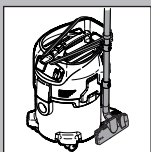


nitroPDF

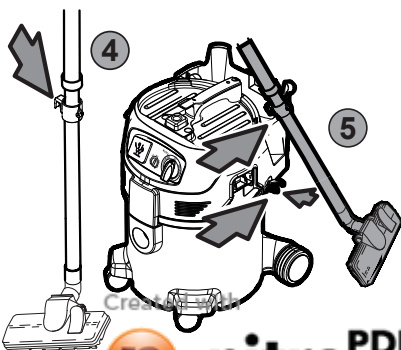
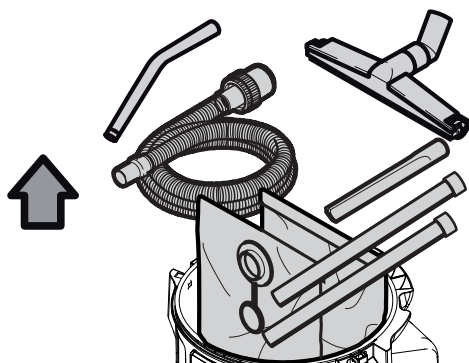
professional

download the free trial online at nitropdf.com/professional

A



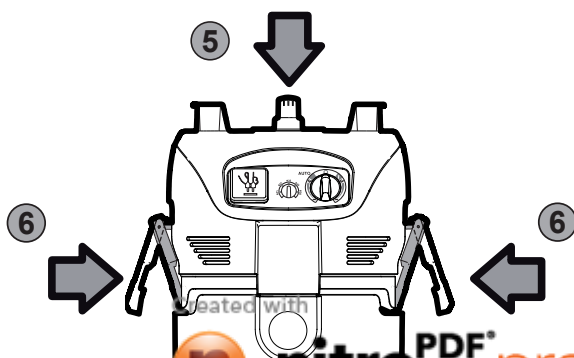
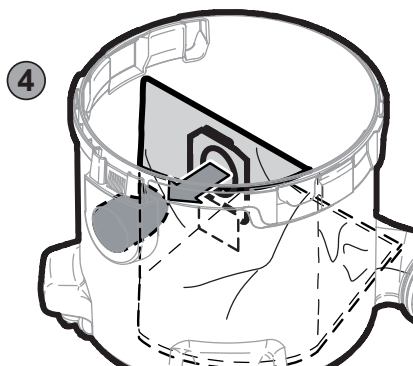
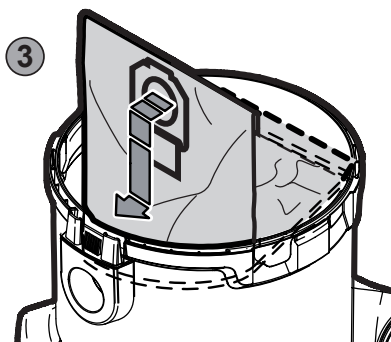
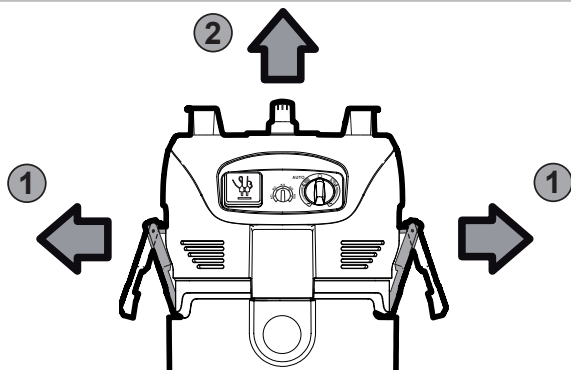
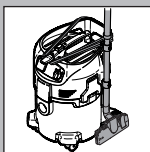
3



nitroPDF

professional

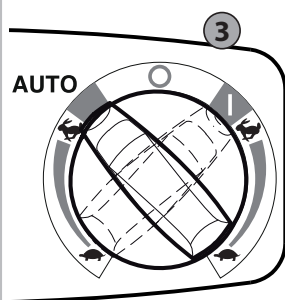
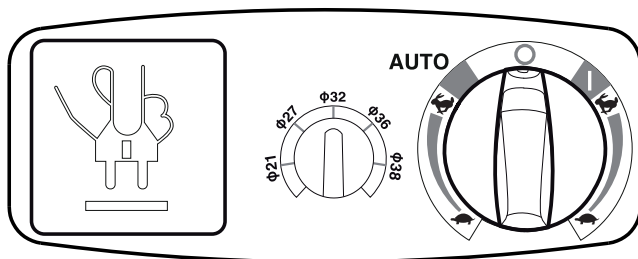
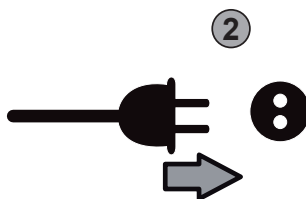
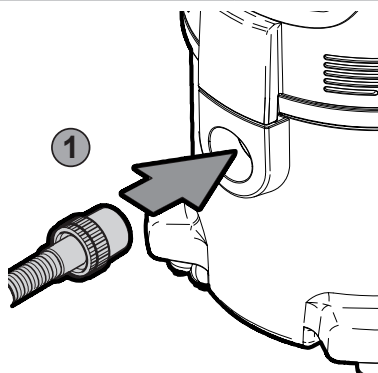
download the free trial online at nitropdf.com/professional

A**nitro**

PDF

professional

download the free trial online at nitropdf.com/professional

B

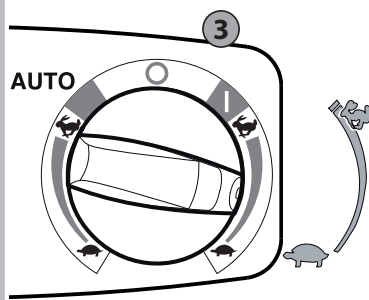
0 = ○

I = ●

auto =



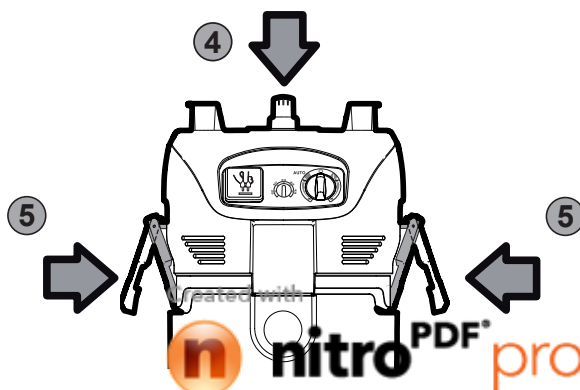
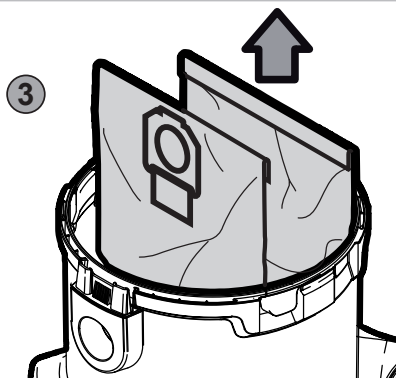
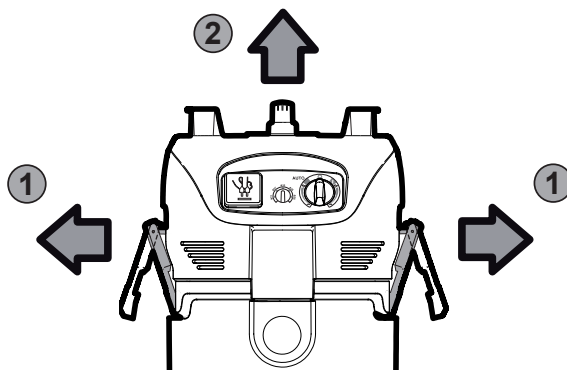
Created with



nitro PDF[®] professional

download the free trial online at nitropdf.com/professional

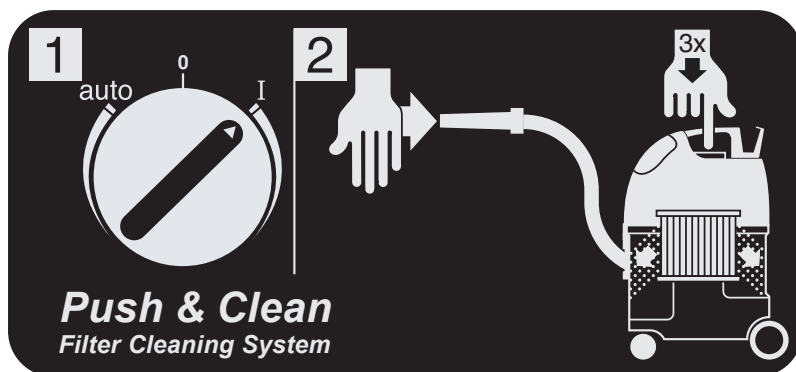
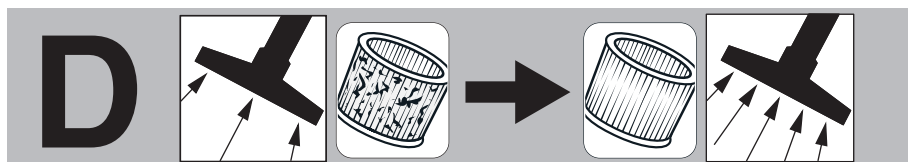
C

**nitro**

PDF

professional

download the free trial online at nitropdf.com/professional

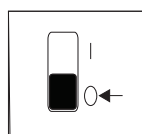
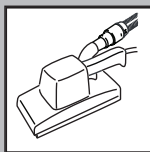


Created with

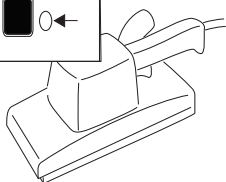
 **nitro**PDF[®] professional

download the free trial online at nitropdf.com/professional

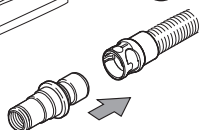
E



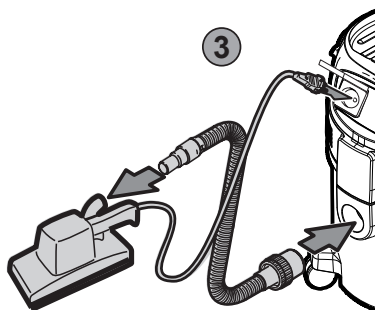
①



②

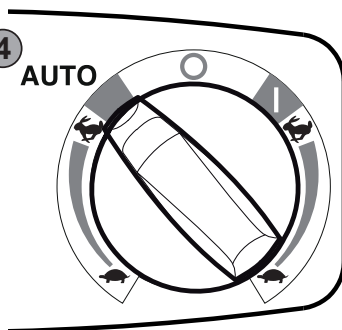


③

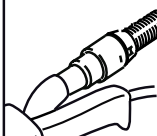
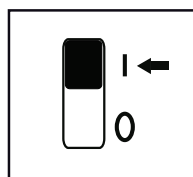


④

AUTO



⑤



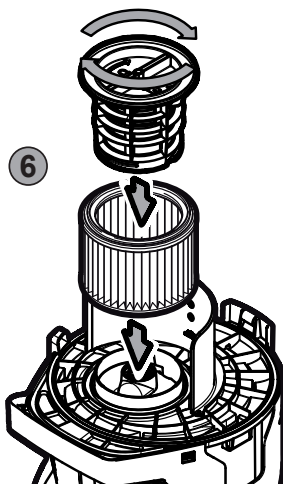
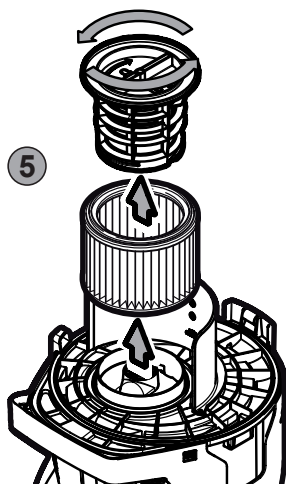
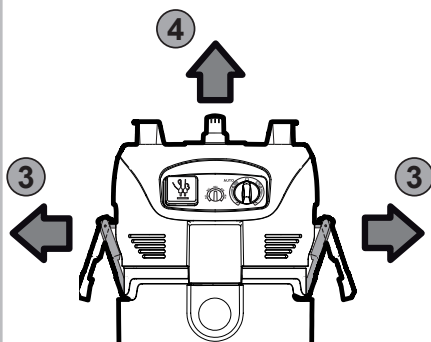
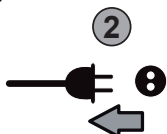
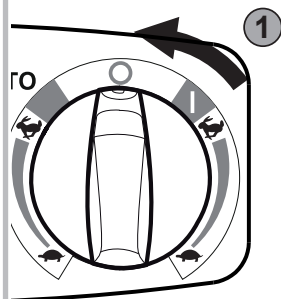
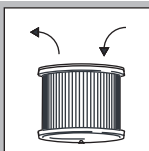
Created with

**nitro**PDF[®]

professional

download the free trial online at nitropdf.com/professional

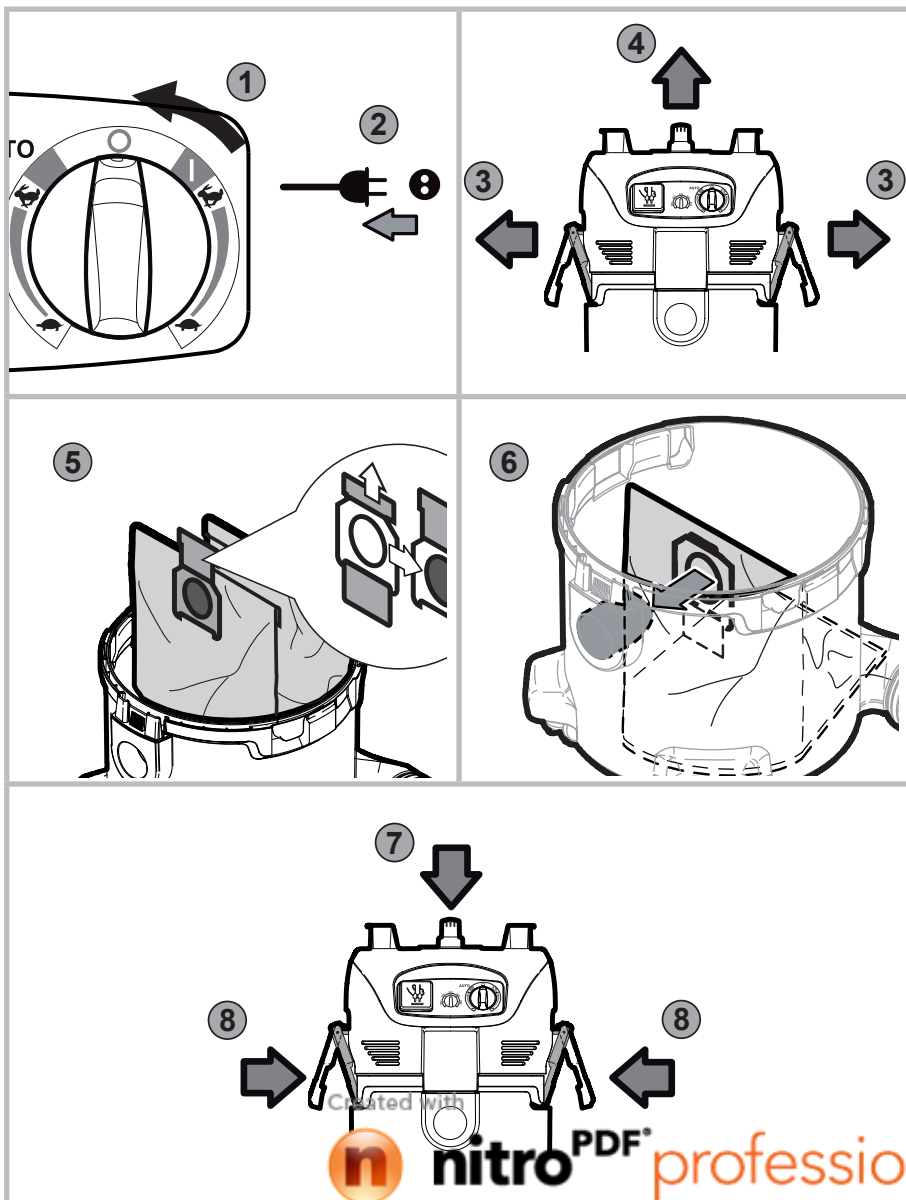
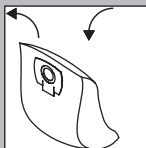
F



Created with

**nitro**PDF[®] professionaldownload the free trial online at nitropdf.com/professional

G



nitro

PDF

professional

Wichtige Sicherheitshinweise

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen lesen Sie unbedingt die Betriebsanleitung durch und bewahren Sie diese griffbereit auf.

Verwendungszweck und bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Betreiben des Gerätes unterliegt den geltenden nationalen Bestimmungen. Neben der Betriebsanleitung und den im Verwenderland geltenden verbindlichen Regelungen zur Unfallverhütung sind auch die anerkannten fachtechnischen Regeln für sicherheits- und fachgerechtes Arbeiten zu beachten.

WARNUNG – Das Gerät darf

- nur von Personen benutzt werden, die in der Handhabung unterwiesen und ausdrücklich mit der Bedienung beauftragt sind
- nur unter Aufsicht betrieben werden

Das Gerät ist nicht bestimmt für die Benutzung durch Personen (inklusive Kindern) mit verminderten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder mit Mangel an Erfahrung und Wissen.

Kinder sind zu beaufsichtigen, damit diese nicht mit dem Gerät spielen.

Die in dieser Betriebsanleitung beschriebenen Geräte sind geeignet

- zum Absaugen von Staub und Flüssigkeiten
- zum Absaugen an handgeführten Maschinen
- für den gewerblichen Gebrauch, z.B. in Hotels, Schulen, Krankenhäusern, Fabriken, Läden, Büros und Vermietergeschäften
- zur Abscheidung von Staub mit einem Expositions-Grenzwert (OEL) von größer als 0,1 mg/m³ (Staubklasse M). Beachten Sie hierzu die für Sie gültigen nationalen Bestimmungen.

**WARNUNG – Folgende Materialien dürfen nicht gesaugt werden:**

- heiße Materialien (glimmende Zigaretten, heiße Asche usw.)
- brennbare, explosive, aggressive Flüssigkeiten (z.B. Benzin, Lösungsmittel, Säuren, Laugen usw.)
- brennbare, explosive Stäube (z.B. Magnesiumstaub usw.)

VORSICHT – Das Gerät

- nur in Innenräumen und nicht im Freien betreiben
- vor UV-Strahlung schützen

A Vor der Inbetriebnahme

Das Bedienpersonal des Gerätes ist vor der Arbeit zu informieren über

- die Handhabung des Gerätes
- vom aufzusaugenden Material ausgehende Gefahren
- die sichere Beseitigung des aufgesaugten Materials

Bei Entstaubern muss eine ausreichende Luftwechselrate im Raum vorhanden sein, wenn die Abluft des Gerätes in den Raum zurückgeht (beachten Sie hierzu die für Sie gültigen nationalen Bestimmungen).

Gerät nur in unbeschädigtem Zustand in Betrieb nehmen. Nie ohne Filter oder mit beschädigtem Filter saugen.

Überzeugen Sie sich davon, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Es wird empfohlen, dass das Gerät über einen Fehlerstromschutzschalter (FI) angeschlossen wird.



nitro^{PDF}

professional

download the free trial online at nitropdf.com/professional

Netzanschlussleitung regelmäßig auf Beschädigungen wie z.B. Rissbildung oder Alterung prüfen. Wenn die Netzanschlussleitung beschädigt ist, muss diese vor dem weiteren Gebrauch des Gerätes durch den Makita-Service oder eine Elektrofachkraft ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Die Netzanschlussleitung nur durch den in der Betriebsanleitung festgelegten Typ ersetzen.

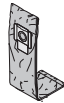
Als Verlängerungsleitung nur die vom Hersteller angegebene oder eine höherwertige Ausführung verwenden.

Auf Mindestquerschnitt der Leitung achten:

Kabellänge	Querschnitt	
	< 16 A	< 25 A
bis 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²
20 bis 50 m	2,5 mm ²	4,0 mm ²

B Bedienung

Je nach Gefährlichkeit der auf-/abzusaugenden Stäube muss der Sauger mit entsprechenden Filtern ausgerüstet werden:

Staubart	Filtersack/Entsorgungssack/Filterelement	
- Stäube mit OEL-Werten > 0,1 mg/m³ (nationale Zusatzbestimmungen beachten) - Holzstäube & Betonstäube		Entsorgungssack Bestell-Nr. P-70297
- Stäube mit OEL-Werten > 0,1 mg/m³ (nationale Zusatzbestimmungen beachten) - Holzstäube & Betonstäube		Filtersack Bestell-Nr. P-72899
- Stäube mit OEL-Werten > 0,1 mg/m³ (nationale Zusatzbestimmungen beachten) - Holzstäube & Betonstäube		Filterelement „M“ Bestell-Nr. P-70219

Vor dem Auf-/Absaugen von Stäuben mit OEL-Werten:

1. Prüfen, ob alle Filter vorhanden und richtig eingesetzt sind.
2. Schlauchdurchmesser und Schlauchdurchmesser-Einstellung müssen übereinstimmen.

	
ø21	ø21
ø27	ø27
ø32	ø32
ø36	ø36
ø38	ø38

3. Bei laufendem Motor Saugschlauch zuhalten. Fällt die Luftgeschwindigkeit im Saugschlauch unter 20 m/s, ertönt aus Sicherheitsgründen ein akustisches Warnsignal.

Schalterstellung	Funktion
I	Ein
0	Aus
AUTO	Auto-On/Off

C Flüssigkeiten saugen

Vor dem Aufsaugen von Flüssigkeiten Filtersack entfernen.

VORSICHT – Funktion des Schwimmers überprüfen.

WARNUNG – Bei Schaumentwicklung oder Flüssigkeitsaustritt sofort die Arbeit beenden und den Schmutzbehälter entleeren.

D Filterelement abreinigen

Wenn die Saugleistung nachlässt:

1. Sauger einschalten.
2. Mit der Handfläche Düsen- oder Saugschlauchöffnung verschließen.
3. Betätigungsknopf für die Filterabreinigung mindestens drei mal für jeweils 2 Sekunden drücken. Die Lamellen des Filterelements werden durch den dabei entstehenden Luftstrom von abgelagertem Staub gereinigt.
4. Wenn die Saugleistung nach Filterabreinigung zu gering ist: Filter wechseln.

E Elektrogerät anschließen

ACHTUNG! Bei an der Gerätesteckdose angeschlossenen Geräten sind deren Betriebsanleitung und die darin enthaltenen Sicherheitshinweise zu beachten.

Die Steckdose am Gerät nur für die in der Betriebsanleitung festgelegten Zwecke verwenden.

Vor dem Einstecken eines Gerätes in die Gerätesteckdose:

1. Sauger abschalten.
2. Anzuschließendes Gerät abschalten.

F + G Wartung, Reinigung und Reparatur

Nur Wartungsarbeiten ausführen, die in der Betriebsanleitung beschrieben sind. Vor dem Reinigen und Warten des Gerätes ist grundsätzlich der Netzstecker zu ziehen. Das Saugerteil niemals mit Wasser abspritzen: Gefahr für Personen, Kurzschlussgefahr.

Die Verwendung von nicht originalen Ersatz- und Zubehörteilen kann die Sicherheit des Gerätes beeinträchtigen. Nur Ersatz- und Zubehörteile von Makita verwenden.

Zur Wartung und Reinigung muss das Gerät so behandelt werden, dass keine Gefahr für das Wartungspersonal und andere Personen entsteht.

Im Wartungsbereich

- gefilterte Zwangsentlüftung anwenden
- Schutzkleidung tragen
- den Wartungsbereich so reinigen, dass keine gefährlichen Stoffe in die Umgebung gelangen

Bevor das Gerät aus dem mit gefährlichen Stoffen belasteten Gebiet entfernt wird

- das Äußere des Gerätes absaugen, sauber abwischen oder das Gerät dicht verpacken
- dabei die Verteilung abgelagerten gefährlichen Staubes vermeiden

Bei Wartungs- und Reparaturarbeiten müssen alle verunreinigten Teile, die nicht zufriedenstellend gereinigt werden konnten

- in undurchlässigen Beuteln verpackt
- in Übereinstimmung mit den für die Beseitigung gültigen nationalen Vorschriften entsorgt werden

Es ist mindestens jährlich vom Makita-Service oder einer ausgebildeten Person eine staubtechnische Überprüfung durchzuführen, z. B. auf Beschädigung des Filters, Luftdichtigkeit des Gerätes und Funktion der Kontrolleinrichtungen.

Entsorgung von Filterelementen, Filtersäcken oder Entsorgungssäcken

Filterelemente, Filtersäcke oder Entsorgungssäcke in Übereinstimmung mit den nationalen Vorschriften entsorgen.

Created with



nitroPDF[®] professional

download the free trial online at nitropdf.com/professional

Transport

Vor dem Transport alle Verriegelungen des Schmutzbehälters schließen. Das Gerät nicht kippen, wenn sich Flüssigkeit im Schmutzbehälter befindet. Gerät nicht mit Kranhaken hochheben.

Lagerung

VORSICHT – Das Gerät trocken und frostgeschützt lagern.

Gerät der Wiederverwertung zuführen



Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung oder Ihren nächsten Händler.

Garantie

Für Garantie und Gewährleistung gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen. Änderungen im Zuge technischer Neuerungen vorbehalten.

Ersatzteile und Zubehör

Beschreibung	Best.-Nr.
Filterelement	P-70219
Vlies-Filtersack	P-72899
Entsorgungssack	P-70297

Explosionszeichnungen und Ersatzteillisten finden Sie auf unserer Homepage: www.makita.com

Behebung von Störungen

Störung	Ursache	Behebung
‡ Motor läuft nicht	> Sicherung der Anschlusssteckdose hat ausgelöst. > Überlastschutz hat angesprochen.	• Sicherung einschalten. • Sauger ausschalten, ca. 5 Minuten abkühlen lassen. Lässt sich der Sauger dann nicht wieder einschalten, Makita-Kundendienst aufsuchen.
‡ Motor läuft nicht im Automatikbetrieb	> Elektrowerkzeug defekt oder nicht richtig eingesteckt.	• Elektrowerkzeug auf Funktion prüfen bzw. Stecker fest einstecken.
‡ Verminderte Saugleistung	> Saugkraftregulierung auf zu geringe Saugleistung eingestellt. > Schlauchdurchmesser stimmt nicht mit Schalterstellung überein. > Saugschlauch/Düse verstopft. > Dichtung/Behälterrand zwischen Saugerteil und Schmutzbehälter verschmutzt/defekt. > Filtersack voll. > Filterelement verschmutzt.	• Saugkraft gemäß Abschnitt „Saugkraftregulierung“ einstellen. • Schalterstellung mit Schlauchdurchmesser abstimmen. • Saugschlauch/Düse reinigen. • Dichtung reinigen/erneuern. • siehe Abschnitt „Filtersack wechseln“. • siehe Abschnitt „Filterelement abreinigen“ bzw. „Filterelement wechseln“.



nitroPDF

professional

D
GB
F
NL
I
N
S
DK
SF
E
P
GR
TR
SLO
HR
SK
CZ
PL
H
RO
BG
RUS
EST
LV
LT
AL
MK
SR
UK

Störung	Ursache	Behebung
‡ Keine Saugleistung beim Naßsaugen	> Behälter voll (Schwimmer verschließt die Saugöffnung).	• Gerät ausschalten. Behälter entleeren.
‡ Spannungsschwankungen	> Zu hohe Impedanz der Spannungsversorgung.	• Geeignete Verlängerungsleitung verwenden (siehe Abschnitt „Technische Daten“). • Das Gerät an eine andere Steckdose anschließen, die näher am Sicherungskasten liegt. Es sind keine Spannungsschwankungen über 7 % zu erwarten, wenn die Impedanz am Übergabepunkt $\leq 0,15 \, \Omega$ beträgt.

Nur für europäische Länder:

EG-Konformitätserklärung

Makita erklärt, dass die nachfolgende(n) Maschine(n):
Bezeichnung der Maschine(n): Sauger für Nass- und Trockeneinsatz
Nummer/Typ des Modells: VC3012M
den folgenden Richtlinien der Europäischen Union genügt/genügen:
2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU
Sie werden gemäß den folgenden Standards oder Normen gefertigt:
EN 60335-1: 2012 + A11:2014, EN 60335-2-69:2012
Die technischen Unterlagen gemäß 2006/42/EG sind erhältlich bei:
Makita Europe N.V., Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium



22.02.2016

Yasushi Fukaya

Director

Makita Europe N.V., Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium

Created with



nitroPDF[®] professional

download the free trial online at nitropdf.com/professional

Technische Daten

Makita VC3012M						
		EU/FR/RU	AU	CH	GB 230 V	GB 110 V
Netzspannung	V	220-240	230-240	220-240		120
Netzfrequenz	Hz	50/60				50
Leistungsaufnahme	W	1200				1200
Anschlusswert für Gerätesteckdose	W	2400	1200	1100	1750	
Gesamtanschlusswert	W	3600	2400	2300	2950	
Absicherung	A	16	10		13	16
Volumenstrom Luft	l/min (m³/h)	3700 (222)				3500 (210)
Unterdruck	mbar (hPa)	250 (250)				230 (230)
Meßflächenschalldruckpegel in 1 m Abstand, ISO 3744	dB(A)	62 ±2				
Arbeitsgeräusch	dB(A)	59 ±2				
Hand-Arm-Vibration	m/s²	<2,5				
Netzanschlussleitung Länge	m	7,5				
Netzanschlussleitung Typ		H07RN-F 3G1,5 mm²	H05RN-F 3G1,0 mm²		H07RN-F 3G1,5 mm²	H07BQ-F 3G1,5 mm²
Schutzklasse		I				
Schutzart		IPX4				
Funkentstörgrad		EN 55014-1				
Staubklasse		M				
Behältervolumen	l (UKgal)	30 (6,6)				
Breite	mm (in)	380 (15,2)				
Tiefe	mm (in)	485 (19,1)				
Höhe	mm (in)	595 (19,7)				
Gewicht incl. Zubehör (netto, in der gängigsten Anwendung)	kg (lb)	10 (22)				12 (26,4)

Created with

nitroPDF[®] professionaldownload the free trial online at nitropdf.com/professional

Important safety instructions

Before using the appliance, always read the operating instructions and keep them readily available.

Purpose and intended use

Besides the operating instructions and the binding accident prevention regulations valid in the country of use, observe recognised regulations for safety and proper use.

WARNING – The appliance must

- only be used by persons, who have been instructed in its correct usage and explicitly commissioned with the task of operating it
- only be operated under supervision

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

The vacuum cleaners described in this operating manual are suitable for

- sucking up dust and liquids
- dust suction for handheld power tools
- commercial use, e.g. in hotels, schools, hospitals, factories, shops, offices and rental businesses
- separation of dust with an exposure limit (OEL) of greater than 0.1 mg/m³ (dust class M). Please observe regulations valid in your country.



WARNING – The following materials should not be picked up by the vacuum cleaner:

- hot materials (burning cigarettes, hot ash, etc.)
- flammable, explosive, aggressive liquids (e.g. petrol, solvents, acids, alkalis, etc.)
- flammable, explosive dust (e.g. magnesium dust, etc.)

CAUTION – The appliance must

- only be used indoors and not outdoors
- be protected against UV radiation

A Before start-up

Before starting work, the operating staff must be informed on

- use of the vacuum cleaner
- risks associated with the material to be picked up
- safe disposal of the picked up material

When dust removers are used, the rate at which air is exchanged in the room must be adequate if the exhaust air from the vacuum cleaner is blown into the room (please observe regulations valid in your country).

Only use the appliance if it is in undamaged condition. Never use the vacuum cleaner without a filter, or if the filter is damaged.

Ensure that the voltage shown on the rating plate corresponds to the voltage of the local mains power supply. It is recommended that the vacuum cleaner should be connected via a residual current circuit breaker.

Inspect power cord regularly to detect signs of damage, e.g. cracks or ageing. If the power cord is damaged, it must be replaced by Makita-Service or an electrician to avoid danger before use of the vacuum cleaner is continued. Use only the type of power cord specified in the operating manual.

As an extension lead, only use the version specified by the manufacturer or one of a higher quality.



nitroPDF

professional

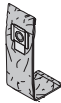
download the free trial online at nitropdf.com/professional

When using an extension lead, check the minimum cross-sections of the cable:

Cable length	Cross section	
	< 16 A	< 25 A
up to 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²
20 to 50 m	2,5 mm ²	4,0 mm ²

Ⓑ Operation

Depending on how hazardous the dust is, the cleaner must be fitted with appropriate filters.

Type of dust	Filter bag/waste bag/filter element	
- Dusts with OEL values > 0.1 mg/m³ (observe any additional national regulations) - Wood dusts & concrete dusts		Disposal bag Order No. P-70297
- Dusts with OEL values > 0.1 mg/m³ (observe any additional national regulations) - Wood dusts & concrete dusts		Filter bag Order No. P-72899
- Dusts with OEL values > 0.1 mg/m³ (observe any additional national regulations) - Wood dusts & concrete dusts		Filter element "M" Order No. P-70219

Before picking up dust with occupational exposure limit values:

1. Check that all the filters are present and properly fitted.
2. The hose diameter and the setting for the suction hose diameter must be the same.

	
ø21	ø21
ø27	ø27
ø32	ø32
ø36	ø36
ø38	ø38

3. When the motor is running, hold the suction hose shut. For safety reasons, an acoustic warning sounds if the air speed in the suction hose drops to below 20 m/s.

Switch position	Function
I	On
0	Off
AUTO	Auto-On/Off

Ⓒ Picking up liquids

Before liquids are picked up, always remove the filter bag.

CAUTION – Check that the float works properly.

WARNING – If foam develops or liquid emerges, stop work immediately and empty the dirt tank.

Ⓓ Cleaning the filter element

If suction performance drops:

1. Switching on the vacuum cleaner.
2. Close the nozzles or suction hose with the palm of your hand.

Created with



nitroPDF

professional

download the free trial online at nitropdf.com/professional

3. Press the button to start filter cleaning for at least three times for two seconds each. The resulting stream of air removes attached dust from the slats of the filter elements.
4. If the suction power is too low after filter cleaning: replace filter.

E Connecting electrical appliances

CAUTION! Follow the operating instructions and safety instructions for appliances connected to the power tool socket.

Use the socket on the vacuum cleaner for the purpose defined in the operating instructions only.

Before plugging an appliance into the appliance socket:

1. Switch off the vacuum cleaner.
2. Switch off the appliance to be connected.

F + G Maintenance, cleaning and repair

Only carry out maintenance work described in the operating instructions. Always pull out the mains plug before cleaning and maintenance of the vacuum cleaner. Never spray water on to the upper section of the vacuum cleaner: Danger for persons, risk of short-circuiting.

The use of non-genuine spare parts and accessories can impair the safety of the appliance. Only use spare parts and accessories from Makita.

During maintenance and cleaning, handle the vacuum cleaner in such a manner that there is no danger for maintenance staff or other persons.

In the maintenance area

- use filtered compulsory ventilation
- wear protective clothing
- clean the maintenance area so that no harmful substances get into the surroundings

During maintenance and repair work all contaminated parts that could not be cleaned satisfactorily must be

- packed in well sealed bags
- disposed of in a manner that complies with valid regulations for such waste removal

Before removing the vacuum cleaner from the area contaminated with harmful substances:

- Clean the outside of the vacuum cleaner, wipe it clean or pack the vacuum cleaner in well sealed packaging
- and avoid spreading deposited harmful dust.

A dust test must be performed at least once every year by Makita service or a trained person. This test includes, for example, whether there is damage to the filter, the vacuum cleaner is sealed to the air and the control equipment works properly.

Disposal of filter elements, filter bags and disposal bags

Discard filter elements, filter bags and disposal bags in accordance with the national regulations.

Transport

Before transporting the dirt tank, close all the locks. Do not tilt the cleaner if there is liquid in the dirt tank. Do not use a crane hook to lift the cleaner.

Storage

CAUTION – The appliance must be stored in a dry place and protected from frost.

Recycling the vacuum cleaner



As specified in European Directive 2012/19/EC on old electrical and electronic appliances, used electrical goods must be collected separately and recycled ecologically. Contact your local authorities or your nearest dealer for further information.



nitro

professional

download the free trial online at nitropdf.com/professional

Guarantee

Our general conditions of business are applicable with regard to the guarantee. Subject to change as a result of technical alterations.

Spare parts and accessories

Description	Order no.
Filter element	P-70219
Fleece filter bag	P-72899
Disposal bag	P-70297

Exploded drawings and parts lists are available on our homepage: www.makita.com

Troubleshooting

Fault	Cause	Remedy
⚡ Motor does not start	> Fuse in mains plug has blown. > Overload protection switch has tripped.	• Reset the fuse. • Switch off the vacuum cleaner and allow it to cool for approx. 5 minutes. If it can not be started again, contact the Makita service department.
⚡ Motor does not run in automatic mode	> Power tool is defective or not connected properly.	• Check that the power tool works or that the plug is inserted correctly.
⚡ Reduced suction power	> Suction power selected with suction power control is too low. > Hose diameter does not correspond with switch position. > Clogged suction hose/nozzle. > Seal/tank rim between the upper section of the cleaner and the dirt tank is dirty/defective. > Filter bag is full. > Filter element is clogged.	• Set suction power in accordance with section "Suction power control". • Set correct switch position for hose diameter. • Clean suction hose/nozzle. • Clean/replace seal. • See section "Replacing the filter bag". • See section "Cleaning the filter element" and "Replacing the filter element".
⚡ No suction power during wet cleaning	> Tank is full (floaters closes the suction opening).	• Switch off the cleaner. Empty the tank.
⚡ Voltage fluctuations	> Impedance of power supply is too high.	• Use a suitable extension cord (see section "Technical data"). • Connect the cleaner to another socket closer to the fuse box. Voltage fluctuations over 7 % should not occur if the impedance at the transfer point is $\leq 0.15 \Omega$.

Created with



nitroPDF professional

download the free trial online at nitropdf.com/professional

For European countries only:

EC Declaration of Conformity

Makita declares that the following Machine(s):

Designation of the Machine: Wet and dry vacuum cleaner

Model No./Type: VC3012M

Conforms to the following European Directives:

2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

They are manufactured in accordance with the following Standard or standardized documents:

EN 60335-1: 2012 + A11:2014, EN 60335-2-69:2012

The Technical file in accordance with 2006/42/EC is available from:

Makita Europe N.V., Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium



22.02.2016

Yasushi Fukaya

Director

Makita Europe N.V., Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium

Technical data

Makita VC3012M						
		EU/FR/RU	AU	CH	GB 230 V	GB 110 V
Mains Voltage	V	220-240	230-240	220-240		120
Mains frequency	Hz	50/60				50
Power consumption	W	1200				1200
Connected load for appliance socket	W	2400	1200	1100	1750	
Total connected load	W	3600	2400	2300	2950	
Fuse	A	16	10		13	16
Volume flow (air)	l/min (m³/h)	3700 (222)				3500 (210)
Vacuum	mbar (hPa)	250 (250)				230 (230)
Sound pressure level at a distance of 1 m, ISO 3744	dB(A)	62 ±2				
Sound level	dB(A)	59 ±2				
Hand-arm vibration	m/s²	<2,5				
Power cord length	m	7,5				
Power cord type		H07RN-F 3G1.5 mm²	H05RN-F 3G1.0 mm²		H07RN-F 3G1.5 mm²	H07BQ-F 3G1.5 mm²
Protection class		I				
Type of protection		IPX4				
Radio interference suppression level		EN 55014-1				
Dust class		M				
Tank volume	l (UKgal)	30 (6.6)				
Width	mm (in)	380 (15.2)				
Depth	mm (in)	485 (19.1)				
Height	mm (in)	595 (19.7)				
Weight (net, most common application)	kg (lb)	10 (22)				12 (26.4)



nitroPDF professional

download the free trial online at nitropdf.com/professional

Makita Europe N.V., Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation Anjo, Aichi, Japan



nitroPDF

professional

download the free trial online at nitropdf.com/professional